

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2172/2005**

**ze dne 23. prosince 2005,**

**kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvótu pro dovoz živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg a pocházejícího ze Švýcarska stanovenou Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty**

(Úř. věst. L 346, 29.12.2005, s. 10)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <b><u>M1</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1869/2006 ze dne 15. prosince 2006	L 358	49	16.12.2006
► <b><u>M2</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1965/2006 ze dne 22. prosince 2006	L 408	27	30.12.2006
► <b><u>M3</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 749/2008 ze dne 30. července 2008	L 202	37	31.7.2008
► <b><u>M4</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1267/2008 ze dne 12. prosince 2008	L 338	37	17.12.2008

Opraveno:

► **C1** Oprava, Úř. věst. L 47, 16.2.2007, s. 21 (1965/2006)



**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2172/2005**

**ze dne 23. prosince 2005,**

**kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvótu pro dovoz živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg a pocházejícího ze Švýcarska stanovenou Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 32 odst. 1 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V návaznosti na přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska k Evropské unii se Evropské společenství a Švýcarská konfederace dohodly, že budou pokračovat v přizpůsobování celních koncesí v rámci Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty <sup>(2)</sup> (dále jen „dohoda“). Úprava těchto celních koncesí rozhodnutím Smíšeného výboru pro zemědělství č. 3/2005 <sup>(3)</sup>, kterým se mění přílohy 1 a 2 dohody, stanoví otevření celní kvóty Společenství s nulovou celní sazbou pro dovoz 4 600 kusů živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg a pocházejícího ze Švýcarska. Je nutné přijmout na více let podrobná pravidla k otevření a správě této celní kvóty.
- (2) Pro přidělování celní kvóty vzhledem k dotčeným produktům je vhodné uplatnit způsob souběžného zkoumání uvedený v druhé odrážce čl. 32 odst. 2 nařízení (ES) č. 1254/1999.
- (3) Podle pravidel uvedených v článku 4 dohody může být tato celní kvóta využita pouze pro živá zvířata pocházející ze Švýcarska.
- (4) Aby se zabránilo spekulacím, je třeba množství dostupná v rámci kvóty zpřístupnit hospodářským subjektům, které jsou schopny prokázat, že se skutečně podílejí významnou měrou na obchodování se třetími zeměmi. S ohledem na výše uvedené a kvůli zajištění účinné správy je třeba, aby dotčení obchodníci dovezli alespoň 50 kusů zvířat během roku předcházejícího dotčenému ročnímu kvótovému období vzhledem k tomu, že zásilku 50 kusů zvířat lze považovat za běžný náklad. Ze zkušeností vyplynulo, že zakoupení jediné zásilky je minimálním požadavkem pro to, aby transakce byla považována za skutečnou a rentabilní.
- (5) Aby bylo možné tato kritéria ověřit, měly by být žádosti předloženy v členském státě, v němž je dovozce zapsán v registru plátců DPH.
- (6) Aby se i v tomto případě zabránilo spekulacím, měl by být dovozcům, kteří s živým skotem neobchodovali ke dni 1. ledna předcházejícímu počátku dotčeného ročního kvótového období, zakázán přístup k uvedené kvótě. Je rovněž třeba, aby byla stanovena jistota na dovozní práva, vyloučena převoditelnost licencí a aby dovozní licence byly vydávány pro hospodářské subjekty výlučně na množství, pro která jim byla přidělena dovozní práva.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 346, 29.12.2005, s. 33.

**▼B**

- (7) S cílem zajistit rovnější přístup ke kvótě a současně zaručit obchodně rentabilní počet zvířat na žádost je třeba, aby byl v každé žádosti stanoven minimální a maximální počet kusů.
- (8) Je třeba stanovit, že dovozní práva se mají přidělovat po lhůtě na rozmyšlení a případně s uplatněním fixního koeficientu přidělení.
- (9) Podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 musí být uvedená opatření spravována pomocí dovozních licencí. Proto je třeba stanovit pravidla pro předkládání žádostí a určit údaje, které je třeba v žádostech a licencích uvést, případně doplněním nebo odchylně od některých ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty<sup>(1)</sup>, a nařízení Komise č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80<sup>(2)</sup>.
- (10) S cílem zajistit, aby každý hospodářský subjekt požádal o dovozní licenci pro všechna přidělená dovozní práva, je třeba stanovit, že s ohledem na jistotu na dovozní práva taková žádost představuje zásadní požadavek ve smyslu nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty<sup>(3)</sup>.
- (11) Ze zkušenosti plyne, že v zájmu řádné správy kvót je nutné, aby držitelem licence byl skutečný dovozce. Je tedy třeba, aby se takový dovozce aktivně podílel na nákupu, přepravě a dovozu dotčených zvířat. S ohledem na jistotu související s licencí je proto třeba, aby předložení důkazů o uvedených činnostech bylo rovněž zásadním požadavkem.
- (12) Kvůli zajištění přísné statistické kontroly zvířat dovážených v rámci kvóty se nepoužije přípustná odchylka podle čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000.
- (13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

1. ►**M1** Celní kvóta Společenství s nulovou celní sazbou se otevírá každoročně pro období od 1. ledna do 31. prosince pro dovoz 4 600 kusů živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg pocházejícího ze Švýcarska a spadajícího pod kódy KN 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 nebo 0102 90 79. ◀

Celní kvótě se přiděluje pořadové číslo 09.4203.

2. Pravidly původu použitelnými pro produkty, jež jsou uvedeny v prvním odstavci, jsou pravidla stanovená v článku 4 dohody.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1856/2005 (Úř. věst. L 297, 15.11.2005, s. 7).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1118/2004 (Úř. věst. L 217, 17.6.2004, s. 10).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 673/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 17).

**▼ B***Článek 2***▼ M1**

1. Pro účely použití článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 obchodní závazek s třetími zeměmi podle uvedeného článku znamená, že žadatelé dovezli alespoň 50 kusů zvířat spadajících pod kódy KN 0102 10 a 0102 90.

Jako důkaz o obchodu se třetími zeměmi mohou členské státy přijmout kopie dokumentů uvedených v článku 5 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1301/2006, pokud budou řádně ověřeny příslušným orgánem.

**▼ B**

4. Společnost, která vznikne spojením společností, z nichž každá má referenční dovozy odpovídající minimálnímu množství podle odstavce 1, může tyto referenční dovozy použít jako základ pro svou žádost.

*Článek 3***▼ M1****▼ B**

2. Žádosti o dovozní práva se musí týkat nejméně 50 kusů zvířat a nesmí přesáhnout 5 % dostupného množství.

**▼ M4****▼ B**

3. Žádosti o dovozní práva se předkládají nejpozději do 13:00 hodin bruselského času dne 1. prosince předcházejícího dotčenému ročnímu kvóтовému období.

V případě kvóтовého období od data vstupu tohoto nařízení v platnost do dne 31. prosince 2006 se však žádosti o dovozní práva předkládají nejpozději do 13:00 hodin bruselského času desátého pracovního dne po datu vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

**▼ M1**

5. Po ověření předložených dokumentů předají členské státy Komisi nejpozději do desátého pracovního dne po uplynutí lhůty pro podání žádostí celková požadovaná množství.

Bez ohledu na čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1301/2006 se použije článek 11 uvedeného nařízení.

**▼ B***Článek 4***▼ M4**

1. Dovozní práva se udělí nejdříve sedmý a nejpozději šestnáctý pracovní den po skončení oznamovací lhůty podle čl. 3 odst. 5 prvního pododstavce.

**▼ M1**

2. Pokud je po použití koeficientu přidělení podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1301/2006 počet nižší než 50 kusů na žádost, dotčené členské státy přidělí dostupné množství losem o dovozní práva na

**▼ M1**

části po 50 kusech. Pokud je poslední část menší než 50 kusů, bude pro toto množství uděleno jediné dovozní právo.

**▼ M4**

3. Pokud v důsledku použití odstavce 2 bude přiděleno méně dovozních práv, než o kolik bylo požádáno, jistota složená podle čl. 5 odst. 1 se v poměrné výši bez prodlení uvolní.

**▼ B***Článek 5*

1. Jistota na dovozní práva činí 3 EUR za kus. Jistota musí být složena u příslušného orgánu společně s žádostí o dovozní práva.

2. Pro přidělené množství se musí požádat o dovozní licenci. Tato povinnost představuje zásadní požadavek ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2220/85.

3. Pokud v důsledku použití koeficientu přidělení podle čl. 4 odst. 2 bude přiděleno méně dovozních práv, než bylo žádáno, složená jistota se úměrně a bez prodlení uvolní.

*Článek 6*

1. Přidělená množství se dováží na základě předložení jedné nebo více dovozních licencí.

2. Žádosti o licence mohou být podány výhradně ve členském státě, ve kterém žadatel podal žádost a získal dovozní práva v rámci kvóty.

**▼ M4**

Každé vystavení dovozních licencí má za následek odpovídající snížení získaných dovozních práv a jistota složená v souladu s čl. 5 odst. 1 se v poměrné výši bez prodlení uvolní.

**▼ B**

3. Dovozní licence se vydávají na základě žádosti a na jméno hospodářského subjektu, který dovozní práva získal.

4. V žádostech o licenci a v licencích se uvede:

**▼ M1**

a) v kolonce 8 země původu a slovo „ano“ označí křížkem;

**▼ B**

b) v kolonce 16 jeden nebo několik z těchto kódů kombinované nomenklatury:

0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 nebo 0102 90 79;

c) v kolonce 20 pořadové číslo kvóty (09.4203) a alespoň jedna z poznámek podle přílohy II.

Licence představuje pro držitele povinnost dovážet ze země uvedené v kolonce 8.

*Článek 7***▼ M1**

1. Odchylně od čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 nelze převádět dovozní licence vydané podle tohoto nařízení.

**▼ B**

3. Udělení dovozní licence je podmíněno složením jistoty ve výši 20 EUR za kus, která se skládá z:

**▼B**

- a) jistoty ve výši 3 EUR uvedené v čl. 5 odst. 1 a
- b) částky 17 EUR, kterou žadatel složí spolu s žádostí o licenci.

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼B**

5. Podle čl. 50 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 se ze všech dovezených množství přesahujících výši uvedenou na dovozní licenci vybere plné clo podle společného celního sazebníku použitelné v den přijetí celního prohlášení o propuštění do volného oběhu.
6. Bez ohledu na hlavu III oddíl 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 se jistota uvolní až po předložení důkazu o tom, že držitel licence byl obchodně a logisticky odpovědný za nákup, přepravu a proclení dotčených zvířat pro volný oběh. Takový důkaz se skládá alespoň z:
  - a) originálu obchodní faktury nebo její ověřené kopie vystavené na jméno držitele prodávajícím nebo jeho zástupcem, oba se sídlem ve třetí zemi vývozu, a z dokladu o zaplacení držitelem nebo důkazu o otevření neodvolatelného dokumentárního akreditivu držitelem ve prospěch prodávajícího;
  - b) přepravního dokladu vystaveného na jméno držitele pro dotčená zvířata,
  - c) důkazu, že zboží bylo uvedeno v celním prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu, přičemž toto prohlášení musí obsahovat jméno a adresu držitele jako adresáta.

**▼M1***Článek 8*

Nařízení (ES) č. 1445/95 a (ES) č. 1291/2000 a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 <sup>(1)</sup> se použijí s výhradou tohoto nařízení.

**▼M3***Článek 8a*

1. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy oznámí Komisi:
  - a) nejpozději dne 28. února po konci každého dovozního celního kvótového období množství produktů, včetně oznámení „bezpředmětné“, pro která byly v předcházejícím dovozním celním kvótovém období vydány dovozní licence;
  - b) nejpozději dne 30. dubna po konci každého dovozního celního kvótového období množství produktů, včetně oznámení „bezpředmětné“, na něž se vztahují nevyužité nebo částečně využitá dovozní licence a jež odpovídají rozdílu mezi množstvími zapsanými na zadní straně dovozních licencí a množstvími, na která byly vydány.
2. Nejpozději dne 30. dubna po konci každého dovozního celního kvótového období členské státy oznámí Komisi množství produktů, která byla skutečně propuštěna do volného oběhu během předcházejícího dovozního celního kvótového období.
 

Od dovozního celního kvótového období počínajícího dne 1. ledna 2009 nicméně členské státy předloží Komisi podrobnosti o množstvích produktů propuštěných do volného oběhu ode dne 1. ledna 2009 v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 1301/2006.
3. V případech oznámení uvedených v odstavci 1 a v odstavci 2 prvním pododstavci tohoto článku se množství vyjádří v počtu hlav a podle kategorií produktů uvedených v příloze V nařízení Komise (ES) č. 382/2008 <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 115, 29.4.2008, s. 10.

▼ B

*Článek 9*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ M1

---

▼M2

▼C1

## PŘÍLOHA II

## Údaje uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a)

- *bulharsky*: Продукт АКТЬ — Регламенти (EO) № 2286/2002 и (EO) № 2247/2003
- *španělsky*: Producto ACP — Reglamentos (CE) n° 2286/2002 y (CE) n° 2247/2003
- *česky*: Produkt AKT — nařízení (ES) č. 2286/2002 a nařízení (ES) č. 2247/2003
- *dánsky*: AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 2247/2003
- *německy*: AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 2247/2003
- *estonsky*: AKV toode — määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 2247/2003
- *řecky*: Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2247/2003
- *anglicky*: ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 2247/2003
- *francouzsky*: Produit ACP — règlements (CE) n° 2286/2002 et (CE) n° 2247/2003
- *italsky*: Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 2247/2003
- *lotyšsky*: ĀKK produkts — Regulas (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 2247/2003
- *litevsky*: AKR šalių produktas — reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 2247/2003
- *maďarsky*: AKCS-államokból származó termék – 2286/2002/EK és 2247/2003/EK rendeletek
- *maltsky*: Prodott ACP — Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 2247/2003
- *nizozemsky*: ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 2247/2003
- *polsky*: Produkt pochodzący z państw AKP — Rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 2247/2003
- *portugalsky*: Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 2247/2003
- *rumunsky*: Produs ACP — Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 și nr. 2247/2003
- *slovensky*: AKT produkt — nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 2247/2003
- *slovinsky*: Proizvod iz držav AKP — Uredba (ES) št. 2286/2002 in Uredba (ES) št. 2247/2003
- *finsky*: AKT-tuote — asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 2247/2003
- *švédsky*: AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 2247/2003